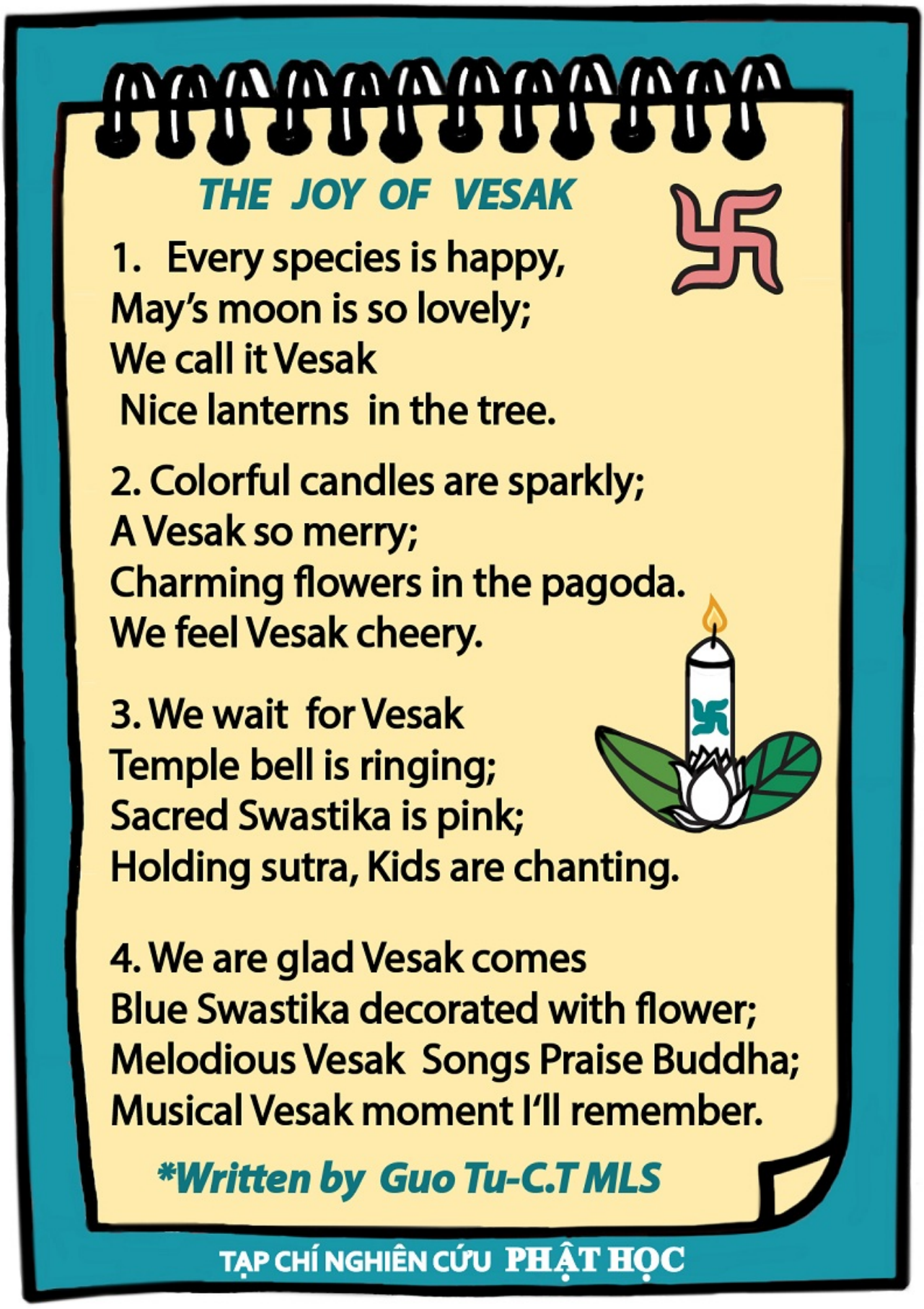
TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU
PHẬT HỌC
CƠ QUAN NGÔN LUẬN CỦA TRUNG ƯƠNG GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM
ISSN: 2734-9195

Niềm vui Vesak 2025

ISSN: 2734-9195 17:51 23/02/2025

Những ngọn nến lung linh/Một Vesak thật vui vẻ/Những bông hoa duyên dáng trong chùa/Chúng ta cảm nhận Vesak thật hoan hỷ/Chúng ta chờ Vesak/Chuông chùa đang reo/Chữ Vạn thiêng liêng màu hồng/Cầm sách kinh, trẻ em đang đọc tụng.

Nhân dịp Đại lễ Phật đản Vesak Liên Hợp Quốc 2025 được tổ chức ở Tp.HCM từ ngày 6-8/o5/2025, gửi tặng bạn đọc của Tạp chí Nghiên cứu Phật học **(The Vietnamese Journal of Buddhist Studies)** một vài hình vẽ diễn tả những nét đặc trưng chung của Phật giáo Việt Nam, như: Bảng in câu niệm Phật, hoa đào màu hồng, xâu chuỗi tràng hạt, nón lá, đèn lồng in chữ Vạn, hoa sen, bức thư pháp treo tường kinh Hoa Nghiêm, thức ăn chay...



Dưới đây là bài thơ diễn tả niềm vui Vesak 2025 bằng tiếng Anh, dưới góc nhìn và cảm nhận của một phật tử tại gia (a lay Buddhist).

On the occasion of the United Nations Vesak 2025 held in Ho Chi Minh City in May 2025, we would like to present to readers of The Vietnamese Journal of Buddhist Studies some drawings depicting the common characteristics of Vietnamese Buddhism such as Buddha -name recitation Sign decor, pink peach blossom, Mala beads, Vietnamese Conical Hat, Buddhist swastika lanterns, lotus flowers, Buddha statue; Avatamsaka sutra calligraphy wall art, vegan food….

And below is a poem expressing the joy of Vesak 2025 in English, from the perspective, viewpoint and feelings of a lay Buddhist.

The Joy Of Vesak

(Vesak 2025 Poem)

1. Every species is happy,

May’s moon is so lovely;

We call it Vesak

Nice lanterns in the tree.

2. Colorful candles are sparkly;

A Vesak so merry;

Charming flowers in the pagoda.

We feel Vesak cheery.

3. We wait for Vesak

Temple bell is ringing;

Sacred Swastika is pink;

Holding sutra, Kids are chanting.

4. We are glad Vesak comes;

Blue Swastika decorated with flower;

Melodious Vesak songs praise Buddha;

Musical Vesak moment I'll remember.

February 18, 2025

Written by *Guo Tu-C.T MLS*

Illustrated by *Guo Tu-C.T MLS*

Ý nghĩa tiếng Việt:

Niềm vui Phật đản

1. Mọi loài đều hân hoan,

Trăng tháng Năm thật đẹp;

Chúng ta gọi đây là Vesak

Những chiếc đèn lồng đẹp trên cây.

2. Những ngọn nến lung linh;

Một Vesak thật vui vẻ;

Những bông hoa duyên dáng trong chùa.

Chúng ta cảm nhận Vesak thật hoan hỷ.

3. Chúng ta chờ Vesak

Chuông chùa đang reo;

Chữ Vạn thiêng liêng màu hồng;

Cầm sách kinh, trẻ em đang đọc tụng.

4. Chúng ta vui mừng khi Vesak đến

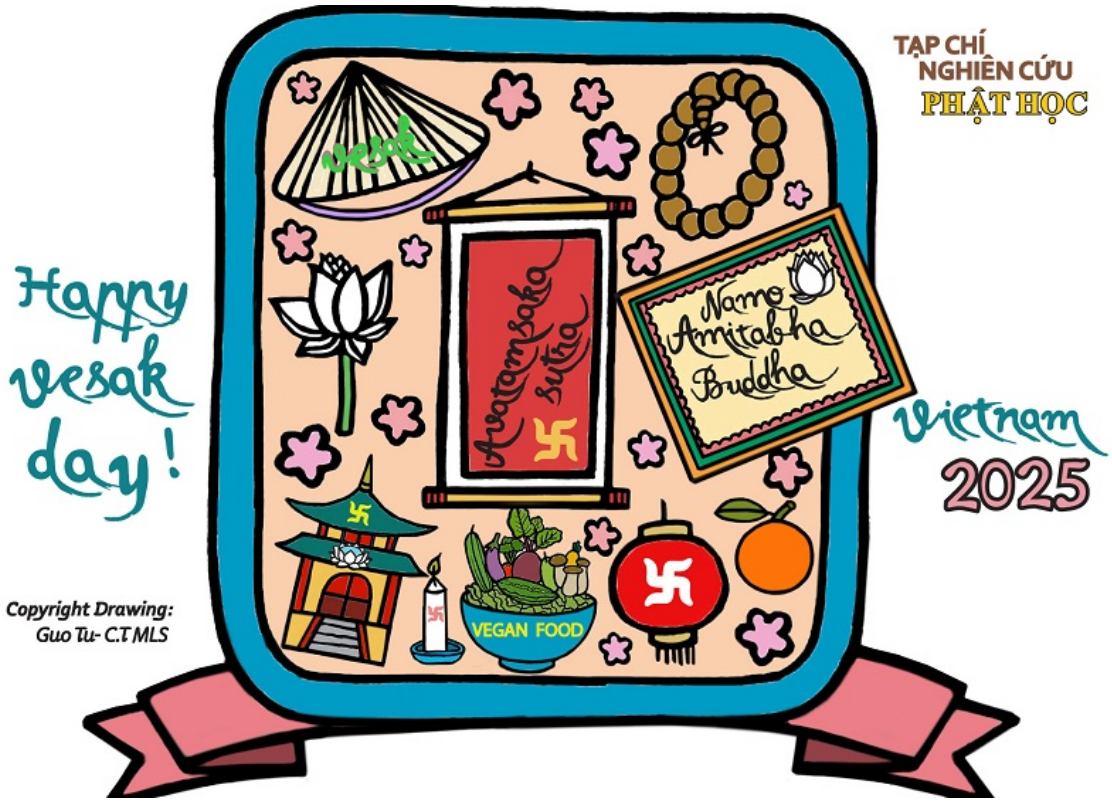
Chữ Vạn xanh được trang trí bằng hoa;

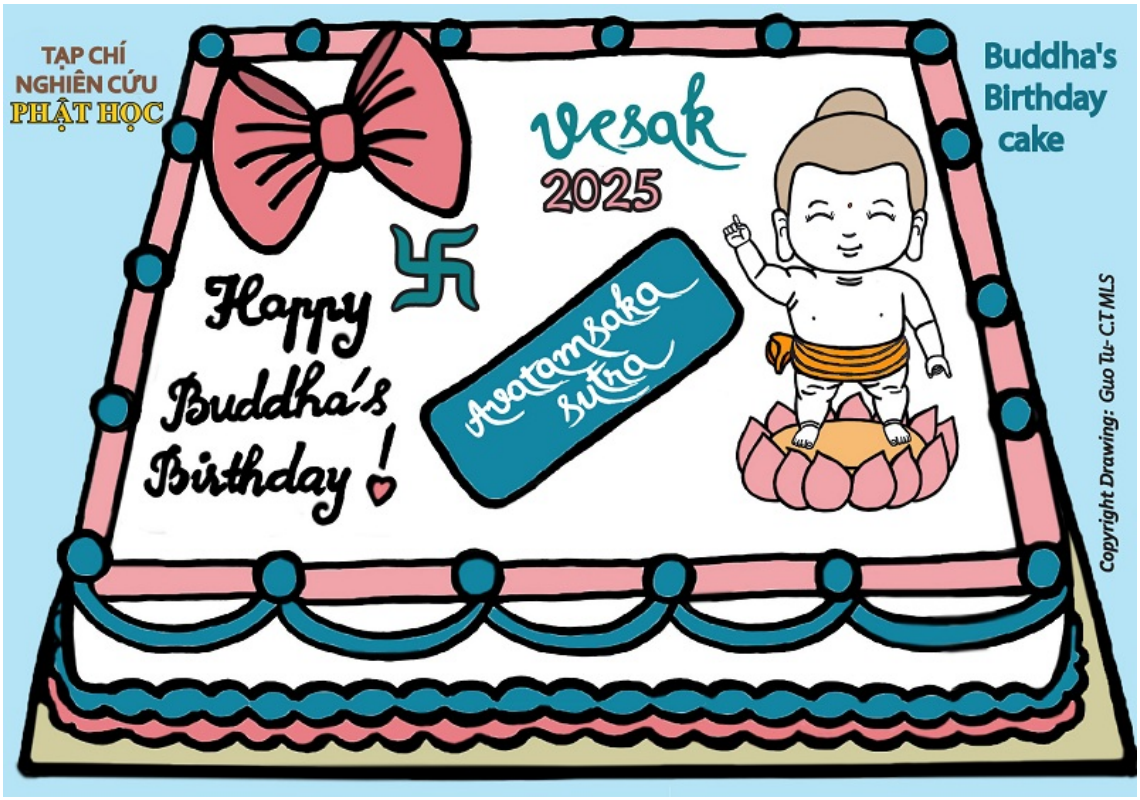
Những bài hát Vesak du dương ca ngợi đức Phật;

Khoảnh khắc âm nhạc Vesak mà ta sẽ nhớ mãi.

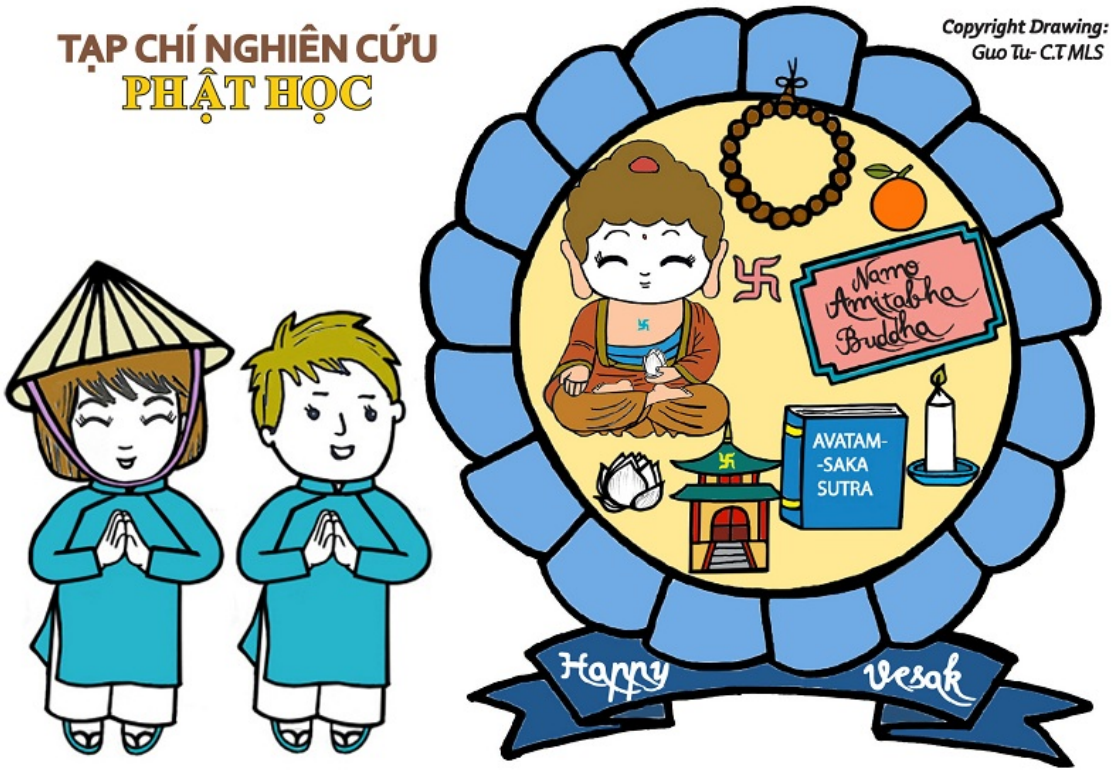
Lời thơ: **Guo Tu-C.T MLS**

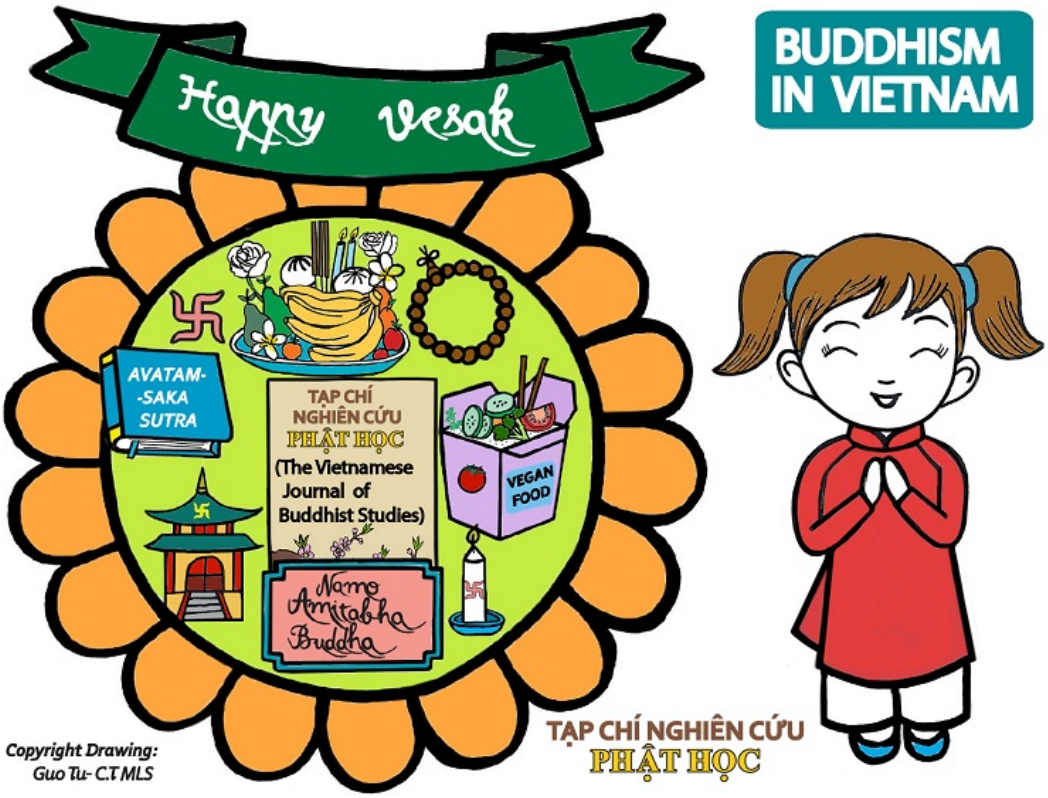
Tranh: **Guo Tu-C.T MLS**

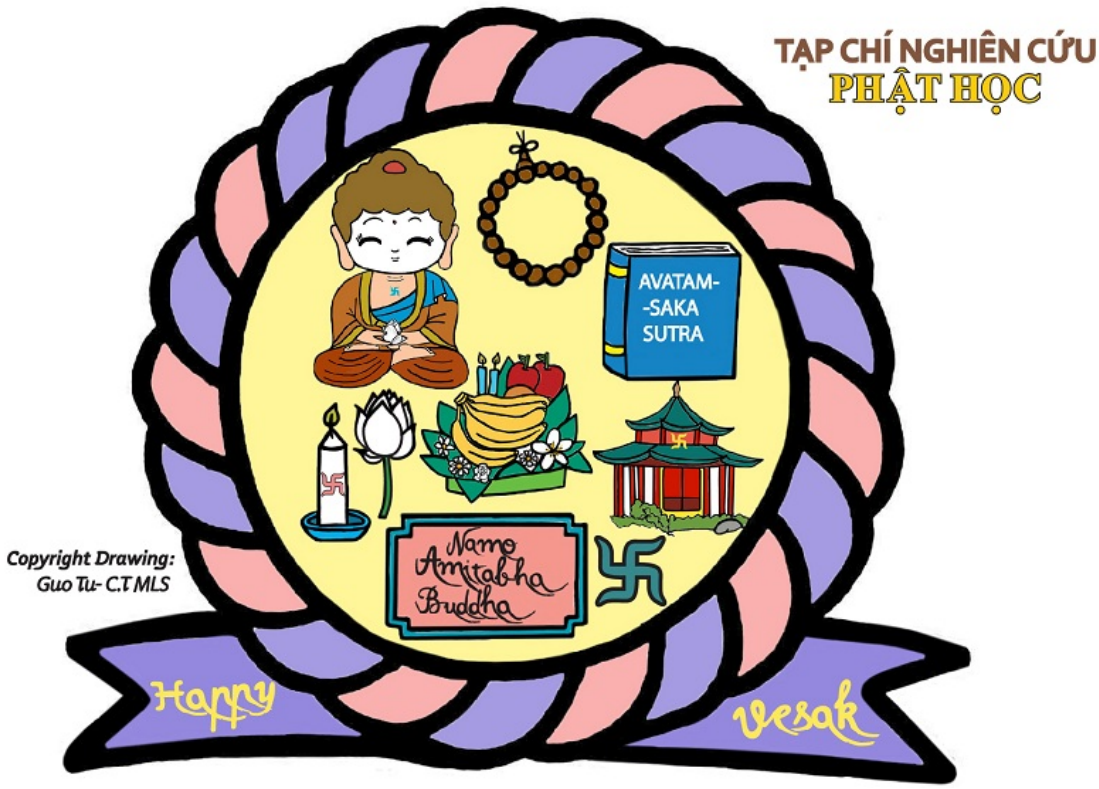


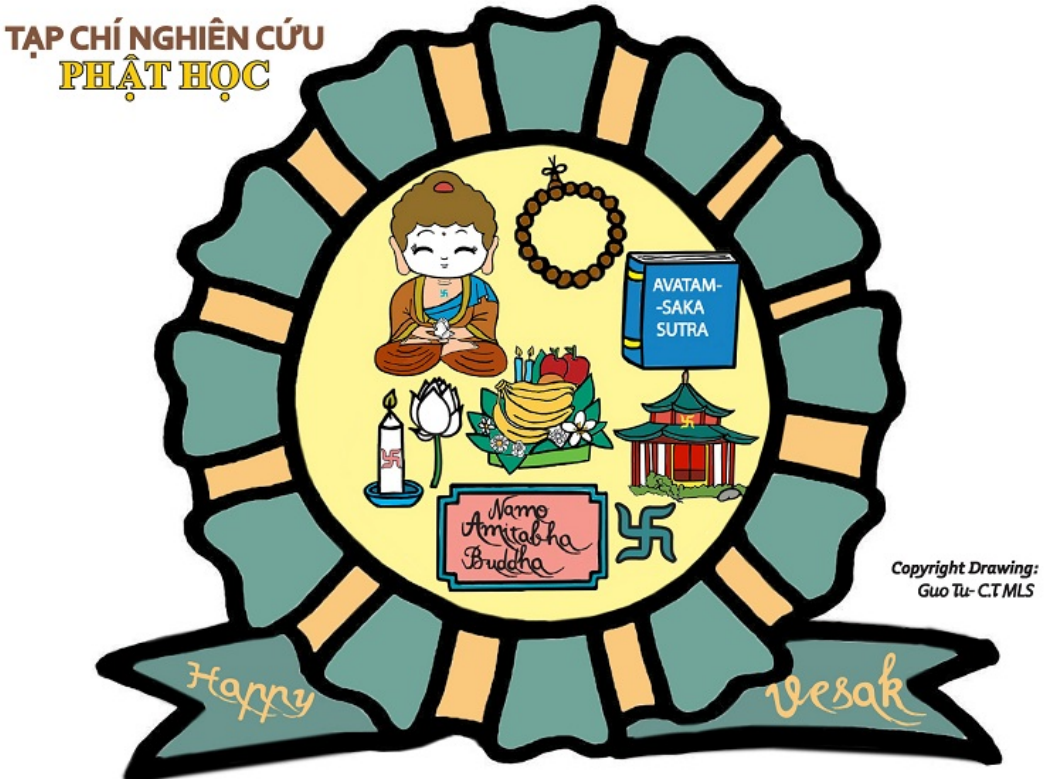

TẠP CHÍ
NGHIÊN CỨU
PHẬT HỌC
Vesak
2025
Buddha's
Birthday
cake
Happy
Buddha's
Birthday !
Avatamsaka
Sutra
Copyright Drawing: Guo Tu- C.T MLS


BUDDHISM
IN VIETNAM
Nam
Amitabha
Buddha
AVATAM-
-SAKA
SUTRA
TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU
PHẬT HỌC
(The Vietnamese
Journal
of Buddhist Studies)
Happy
Vesak
Copyright Drawing:
Guo Tu- C.T MLS

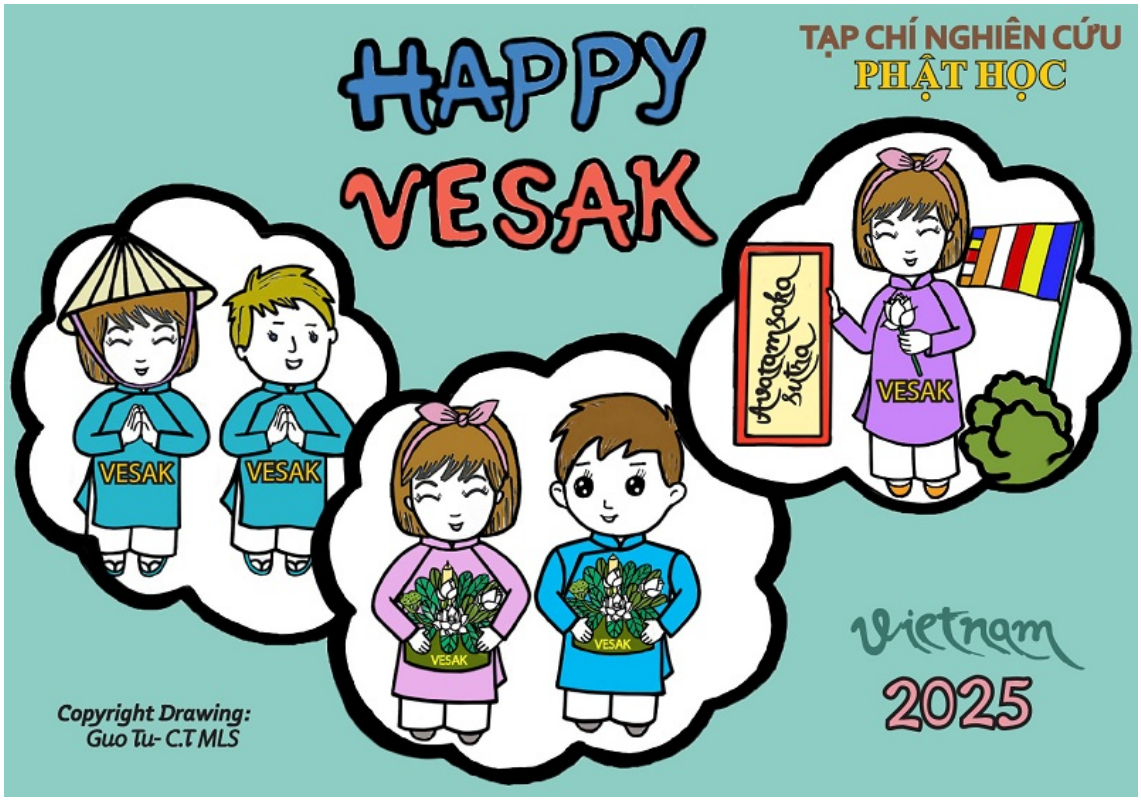

TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU
PHẬT HỌC
Copyright Drawing:
Guo Tu- C.T MLS
Namo Amitabha Buddha
AVATAM--SAKA SUTRA
Happy Vesak

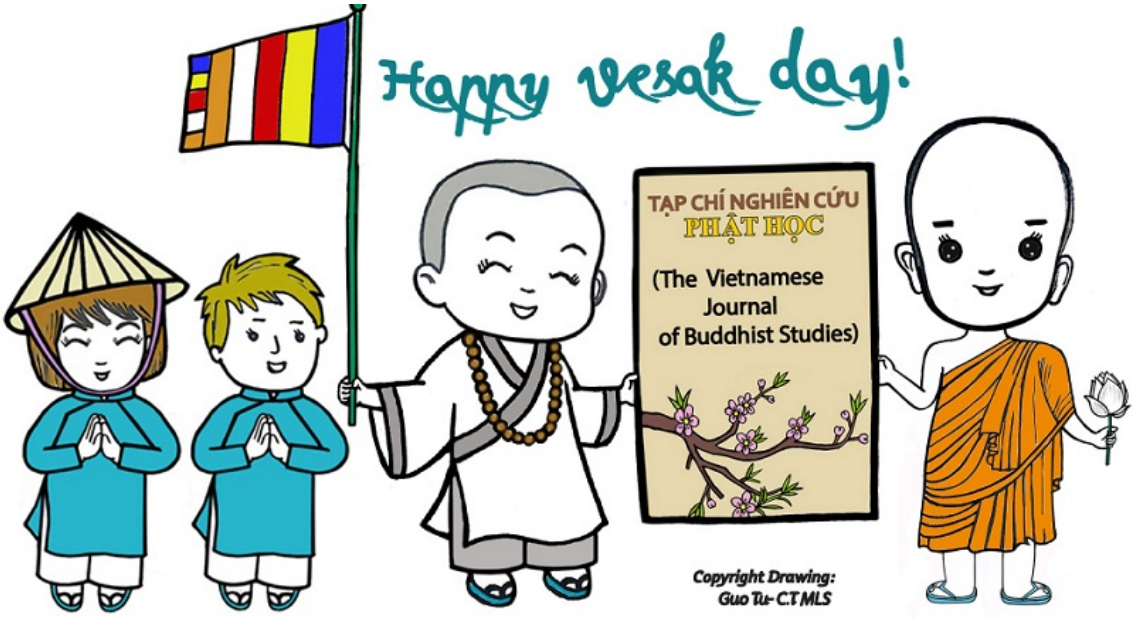

Happy Vesak
BUDDHISM IN VIETNAM
AVATAM--SAKA SUTRA
TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU PHẬT HỌC
(The Vietnamese Journal of Buddhist Studies)
VEGAN FOOD
Namo Amitabha Buddha
Copyright Drawing:
Guo Tu- C.T MLS
TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU
PHẬT HỌC


TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU
PHẬT HỌC
AVATAM-
-SAKA
SUTRA
Nam
Amitabha
Buddha
Happy
Vesak
Copyright Drawing:
Guo Tu- C.T MLS


TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU
PHẬT HỌC
AVATAM-
-SAKA
SUTRA
Nam
Amitabha
Buddha
Happy
Vesak
Copyright Drawing:
Guo Tu- C.T MLS


TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU
PHẬT HỌC
vesak
Let's recite:
Namo Amitabha Buddha
Avatamsaka Sutra
VEGAN FOOD
Happy vesak day!
Copyright Drawing:
Guo Tu- C.T MLS


HAPPY VESAK
TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU
PHẬT HỌC
VESAK
VESAK
Avatamsaka Sutra
VESAK
VESAK
VESAK
Copyright Drawing:
Guo Tu- C.T MLS
Vietnam
2025



Lời thơ: **Guo Tu-C.T MLS**

Tranh: **Guo Tu-C.T MLS**